



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

Week of May 17 - 23, 2009 ❖ Tone 4

5th Sunday of Pascha ❖ Sunday of the Samaritan Woman

SCRIPTURE READINGS

Acts. 11:19-26,29-30

IN THOSE DAYS: those who were scattered after the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, preaching the word to no one but the Jews only. But some of them were men from Cyprus and Cyrene, who, when they had come to Antioch, spoke to the Hellenists, preaching the Lord Jesus. And the hand of the Lord was with them, and a great number believed and turned to the Lord. Then news of these things came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent out Barnabas to go as far as Antioch. When he came and had seen the grace of God, he was glad, and encouraged them all that with purpose of heart they should continue with the Lord. For he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a great many people were added to the Lord. Then Barnabas departed for Tarsus to seek Saul. And when he had found him, he brought him to Antioch. So it was that for a whole year they assembled with the church and taught a great many people. And the disciples were first called Christians in Antioch. Then the disciples, each according to his ability, determined to send relief to the brethren dwelling in Judea. This they also did, and sent it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

John 4:5-42

AT THAT TIME: Jesus came to a city of Samaria which is called Sychar, near the plot of ground that Jacob gave to his son Joseph. Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied from His journey, sat thus by the well. It was about the sixth hour. A woman of Samaria came to draw water. Jesus said to her, "Give Me a drink." For His disciples had gone away into the city to buy food. Then the woman of Samaria said to Him, "How is it that You, being a Jew, ask a drink from me, a Samaritan woman?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God, and who it is who says to you, 'Give Me a drink,' you would have asked Him, and He would have given you living water." The woman said to Him, "Sir, You have nothing to draw with, and the well is deep. Where then do You get that living water? Are You greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, as well as his sons and his livestock?" Jesus answered and said to her, "Whoever drinks of this water will thirst again, but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst. But the water that I shall give him will become in him a fountain of water springing up into everlasting life. The woman said to Him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to

draw." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered and said, "I have no husband." Jesus said to her, "You have well said, 'I have no husband,' for you have had five husbands, and the one whom you now have is not your husband; in that you spoke truly. The woman said to Him, "Sir, I perceive that You are a prophet. Our fathers worshiped on this mountain, and you Jews say that in Jerusalem is the place where one ought to worship. Jesus said to her, "Woman, believe Me, the hour is coming when you will neither on this mountain, nor in Jerusalem, worship the Father. You worship what you do not know; we know what we worship, for salvation is of the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth. The woman said to Him, "I know that Messiah is coming" (who is called Christ). "When He comes, He will tell us all things." Jesus said to her, "I who speak to you am He." And at this point His disciples came, and they marveled that He talked with a woman; yet no one said, "What do You seek?" or, "Why are You talking with her?" The woman then left her waterpot, went her way into the city, and said to the men, Come, see a Man who told me all things that I ever did. Could this be the Christ? Then they went out of the city and came to Him. In the meantime His disciples urged Him, saying, "Rabbi, eat." But He said to them, "I have food to eat of which you do not know." Therefore the disciples said to one another, "Has anyone brought Him anything to eat?" Jesus said to them, "My food is to do the will of Him who sent Me, and to finish His work. Do you not say, 'There are still four months and then comes the harvest? Behold, I say to you, lift up your eyes and look at the fields, for they are already white for harvest! And he who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, that both he who sows and he who reaps may rejoice together. For in this the saying is true: 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you have not labored; others have labored, and you have entered into their labors. And many of the Samaritans of that city believed in Him because of the word of the woman who testified, 'He told me all that I ever did.' So when the Samaritans had come to Him, they urged Him to stay with them; and He stayed there two days. And many more believed because of His own word. Then they said to the woman, "Now we believe, not because of what you said, for we ourselves have heard Him and we know that this is indeed the Christ, the Savior of the world."

DAILY READINGS:

May 18th
Acts 12:12-17
John 8:42-51
May 19th
Acts 12:25-13:12
John 8:51-59
May 20th
Acts 13:13-24
John 6:5-14
May 21st
Acts 14:20-27
John 9:39-10:9
May 22nd
Acts 15:5-34
John 10:27-38
May 23rd
Acts 15:35-41
John 10:27-38

Weekly Calendar

Sunday, May 17th
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour

Saturday, May 23rd
Vespers 5:00 p.m.
Confession



Join today!!
100 PLUS CLUB
Collected: \$ 500

PARISH STEWARDSHIP

Sunday May 17th
Greeter: E. Beck
Cleaning: Santoro/Everson
Coffee: Everson/Dilger

Sunday May 24th
Greeter: E. Beck
Cleaning: Santoro/Everson
Coffee: Bartos

Parish Figures

Collection: \$ 5,476
YTD: \$ 54,284 [97.9%]
YTD Goal: \$55,432.50
(19 wks) [\$ 2917.50/wk]

Christ is risen
Χριστός Ἀνέστη
Christos a iniat
XPICTOC BOCKPECE

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

Paul Salina, Council Warden
(860) 828-1928
pgsalina@comcast.net

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org



PASCHAL GREETINGS

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

SLAVSHIC: Khristos Voskrese!

Vo Istinu Voskrese!

GREEK: Christos Anesti!

Alithos Anesti!

Arabic: Almasikh Qam!

Haqam Qam!

Albanian: Krishti Ungjal!

Vertet Ungjal!

Romanian: Chritos a Inviat!

Adevarat a Inviat!

ANNOUNCEMENTS

◆The May monthly charity collection is for the **Convent of St. Elizabeth the New Martyr** in Minsk, Belarus. Since 1996, the Sisterhood has served many care centers, including the well-known Republican Clinical Psychiatric Hospital and Municipal Clinical Hospital as well as boarding homes for children and adults with psychological and physical disabilities, a tuberculosis unit and a home care facility for mentally handi-



"For the sick and suffering"

Mary Roman John Steffick
Mary Shimchick Anna Laska
 George Fedak

Archpriest Michael Mihalick (MS -
Johnstown, PA)

Archpriest William DuBovik (All Saints,
Hartford)

Protodeacon Simeon Kopcha (Father of
Mat. Melanie Koles)

child Timothy Armstrong Jr. (Great-
nephew of Ann Myszka)

Judy Flood (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)

Joan Anderson (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)

Justin Waleski (Friend of
Rosemary Delaney)

Andrew Eames (Friend of
Rosemary Delaney)

Dorothy Staschak (Godmother of
Fr. John Dresko)

John Anderson (Brother-in-law
of Paul Culton)

Stanley Bartos (Father of David Bartos)

Cindy Eastman (surgery - Sister of
Phyllis Bartos)

Halina Kretowska (Mother of Eva Zagorska)

Lillian Falko (Cousin of the Bichun's)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

capped children. The main objective of the convent and sisterhood is to provide spiritual and social help to the sick and suffering. Father David has a video and will play it during coffee hour. Visit their web site for more information.

<http://www.obitel-minsk.by>

◆Men's Club Lotto -

15 Margaret Warner

Support the Men's Club
Church Improvement Fund!!

Do you have a number ?

There are open numbers available!!

◆Parish Feastday:

On the weekend of June 6-7 we will celebrated the Great Feast of Pentecost with a visit from our diocesan hierarchy, Bishop NIKON. The Feast will begin on Saturday at 5:00 p.m. with Festal Great Vespers. On Sunday Hierarchal Divine Liturgy will begin at 9:00 a.m. together with the Kneeling

child Justin Holmes (Infant friend of
the Bichun's
Karen Benson (surgery - Friend of
Larissa Rembisz)

Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)
Tasha Lucas (Daughter-in-law of
Ruth Lucas)

Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)

Tatiana Kokotiuk (Mother of
Raisa Shafran)

Laura Iles (Friend of Diane Polzun)

Louise Lefebvre (cancer - Friend of
Diane Polzun)

Marian Strange (Friend of Beth Bradanini)

Dennis Cosina (Friend of Dan Bradanini
& George Ludko)

Dorothy Ludko (Cousin of Barbara
Raymond & George Ludko)

Mary Kelley (surgery - friend of
Barbara Raymond)

Alla Wheeler (cancer - Friend of
Diane Dounouk)

child Christopher Elliot (Son of Fr. George
& Kim Elliot, St. Paul, Las Vegas, NV)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)

in need of our prayers:

Peter Roshak (son of Fr. Michael Roshak,
Three Saints, Ansonia)

Vespers of Pentecost followed by a **Parish Picnic**. Everyone, young & old, should make every effort to spend this joyous feast with their parish family. Ellen Santoro will be coordinating efforts for the picnic. Please contact her with what you can bring or do to make this day festive!

◆Men's Club Golf Day: The Men's Club invites you to join them for a round of golf (18 holes) on Sunday, June 28, 2009 at Hawks Landing Country Club, 201 Pattonwood Dr.

Southington, CT. Fees: \$37 for walking, \$52 with a cart. If you are interested please contact Dan Telychka, Peter Anop or Peter Steffick with a foursome or as an individual by June 21st so we can notify the course with the total number of players.

